

# MiG-29A Fulcrum



40607-0389

© 1991 BY REVELL AG

IMPRESO EN ESPAÑA

**DEUTSCH: ACHTUNG:** Vor dem Zusammensetzen die Bauanleitung gut durchlesen. Jedes Teil ist nummeriert. Reihenfolge der Montageschritte beachten. Benötigte Werkzeuge: Messer und Feile zum Entfernen und Entgraten der Teile. Gummiband, Klebeband und Wäscheklammern zum Zusammenhalten der geklebten Einzelteile. Plastikteile in einer milden Waschlösung reinigen und an der Luft trocknen, damit der Farbanstrich und die Abziehbilder besser haften. Vor dem Ankleben prüfen, ob die Teile passen; Klebstoff sparsam auftragen. Chrom und Farbe an den Klebeflächen entfernen. Kleine Teile anstreichen, bevor sie vom Rahmen entfernt werden. Farben gut durchtrocknen lassen, erst dann den Zusammenbau fortsetzen. Jedes Abziehbildmotiv einzeln ausschneiden und ca. 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen. Das Motiv an der bezeichneten Stelle vom Papier abschieben und mit Löschpapier andrücken.

**ENGLISH: ATTENTION:** Carefully read instruction sheet before assembling. Each part is numbered. Consider succession of assembly steps. Required tools: knife and file to remove and trim parts; rubber band, adhesive tape and clothes pegs to hold parts after cementing. Wash plastic in mild detergent solution, rinse and let air dry for better paint and decal adhesion. Scraper chrome and paint at area to be glued. Paint small parts on runner before removing. Allow paint to dry thoroughly before continuing assembly. Cut out each decal one by one and dip it in warm water for approx. 20 secs.; slide decal from the paper at the marked position and dab with blotting-paper.

**FRANCAIS: ATTENTION:** lire soigneusement la fiche d'instructions avant d'assembler. Chaque pièce est numérotée. Suivre la succession des étapes de montage. Outils nécessaires: couteau et lime pour détacher et ébarber les pièces, élastiques, papier adhésif et pinces à linge pour maintenir ensemble les pièces après collage. Laver le plastique dans une solution détergente légère, rincer et laisser sécher à l'air libre pour une meilleure adhérence de la peinture et des décalés. Ajuster les pièces ensemble avant de coller. Employer la colle Revell pour plastique exclusivement. Utiliser très peu de colle à chaque fois. Gratter le chrome ou la peinture sur les surfaces à coller. Peindre les petites pièces sur le support avant de les détacher. Laisser la peinture sécher totalement avant de continuer l'assemblage. Découper chaque décal séparément et le plonger dans l'eau chaude environ 20 secondes. Faire glisser le décal du papier à l'endroit du décor et tamponner avec du papier buvard.

**NEDERLANDS: OPGELET:** alvorens te beginnen met het in elkaar zetten, eerst de handleiding goed doorlezen. Elk onderdeel is genummerd. Aandacht besteden aan de volgorde van montage. Het benodigde gereedschap: mesje en vijl voor het verwijderen en het afbramen van de onderdelen, elastiek, plakband en wasknijpers gebruiken voor het bij elkaar houden van de gelijmde onderdelen. De plastic onderdelen met een zacht wasmiddel schoonmaken en laten drogen zodat de verf en de transfers beter hechten. Alvorens te lijmen, eerst vaststellen of de onderdelen

passen; de lijm zuinig opbrengen. Chrom en verf van de op elkaar te lijmen delen verwijderen. Kleine onderdelen verven vóór deze van het metaal verwijderd worden. De verf goed laten drogen en eerst dan verder gaan met de bouw. Elk transfer apart uitknippen en ca. 20 seconden in lauw/warm water leggen. Het transfer op de juiste plaats van het papier schuiven op het model en met vloeipapier aandrukken.

**SVENSKA: VIKTIGT:** Läs noggrant igenom instruktionerna innan du börjar bygga. Varje del är numrerad. Tänk igenom ordningsföljden för de olika momenten. Följande verktyg krävs: kniv och fil för att ta loss och putsa detaljerna, gummiband, tejp och klädnypor för att hålla detaljerna på plats medan limmet torkar. Tvätta alla plastdetaljerna i mild tvålösning, skölj och låt lufttorka för att få färg och dekalere att fästa bättre. Proppassa alltid detaljerna innan du limmar. Använd endast Revells plastlim. Använd sparsamt med lim. Skrapa bort krom och färg från den yta som ska limmas: måla smådetaljerna innan du skär loss dem. Låt all färg torka ordentligt innan du fortsätter byggandet. Skär ut varje dekal för sig och blöt den i ljummet vatten i ungefär 20 sekunder, och låt dekalen glida av papperet och ner på det markerade läget: sug sedan försiktigt upp det mesta vattnet med läskpapper eller en tygtrasa.

**ITALIANO: Attenzione:** Leggere attentamente le istruzioni prima dell'assemblaggio. Ogni pezzo è numerato. Tener presente la successione delle fasi di assemblaggio. Attrezzi necessari: coltello e lima per rimuovere e rifinire le parti elastiche nastro adesivo e spilli per tenere le parti dopo averle incollate. Lavare la plastica con un detergente delicato, sciacquare e lasciar asciugare all'aria per una migliore adesione della vernice e delle 'decal'. Accoppiare le parti da incollare. Usare solamente 'Revell plastic cement'. Usare poco collante. Grattare la cromatura e la vernice nei punti da incollare. Dipingere i piccoli accessori sul supporto prima di rimuoverli. Far seccare bene la vernice prima di continuare nell'assemblaggio. Ritagliare una per una le 'decal' ed immergerle in acqua tiepida per circa 20 secondi. Applicare ogni 'decal' nella posizione segnata e tamponare con della carta assorbente.

**ESPAÑOL: ATENCIÓN:** Leer cuidadosamente la hoja de instrucciones y seguir las fases de montaje indicadas. Cada pieza está numerada. Herramientas necesarias: cuchillo y lima para cortar y pulir las piezas, cinta adhesiva y pinzas para sujetar las piezas una vez encoladas. Lavar el plástico en una solución detergente suave, aclarar y dejar que se seque al aire para conseguir una mejor adhesión de la pintura y las calcomanías. Acoplar bien las piezas antes de encolarlas. No excederse en el uso del pegamento. Raspar el cromado y la pintura de la zona que ha de ser encolada. Pintar las piezas pequeñas en su soporte antes de separarlas. Dejar que la pintura se seque antes de proseguir el montaje. Recortar una por una las calcomanías y sumergirlas en agua caliente unos 20 segundos. Aplicar las calcomanías en el lugar indicado y presionar con un papel secante.

Propiedad de Revell AG  
Las imitaciones serán perseguidas de acuerdo con la ley.



Kleben  
Glue  
A coller  
Lijmen  
Limmas  
Incollare  
Engomar



Nicht kleben  
Don't glue  
A ne pas coller  
Niet lijmen  
Timmas ej  
Non incollare  
No engomar



Anzahl der Arbeitsgänge  
Number of working steps  
Nombre d'étapes de travail  
Het aantal der bouwhandelingen  
Antal arbetsmoment  
Número di passaggi  
Número de fases de montaje



Wahlweise  
Optional  
Facultatif  
Ter keuze  
Valfritt  
Facoltativo  
Opcional



Abziehbild in Wasser einweichen und anbringen.  
Soak and apply decals.  
Mouiller et appliquer les décalés.  
Transfer in water even laten weken en opbrengen.  
Blot and fast dekalerna.  
Immergere in acqua ed applicare decal.  
Remojar y aplicar las calcomanías.



Abbildung zusammengebaute Teile  
Shown assembled  
Vu assemblée  
Afbeelding van een gebouwde onderdeel  
Visas hopsatt  
Figura assemblata  
Figura montada



Klarsichtteile  
Clear parts  
Pièces transparentes  
Transparente onderdelen  
Genomskinnliga detaljer  
Parte trasparente  
Piezas transparentes

47, 48, 57, 58

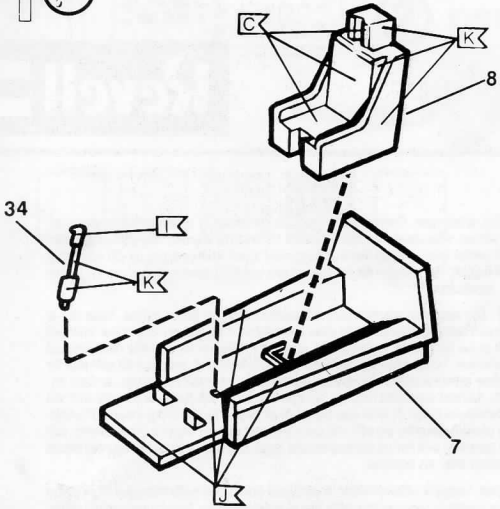
PARTS NOT USED  
NICHT BENÖTIGTE BAUTEILE  
PIECES NON UTILISEES  
DEELEN NIET GEBRUIKT  
DELAR INTE ANVÄNDA  
PARTI NON USATE  
PARTES NO USADAS

<p>50%  50%</p> <p>MATT GREY MATT GRAU 57 GRIS MAT MAT GRIS GRIGIO SMORTO GRIS MATE</p> <p>MATT WHITE MATT WEISS 5 BLANC MAT MAT WIT BIANCO SMORTO BLANCO MATE</p>	<p>50%  50%</p> <p>MATT GREENISH GREY MATT GRÜNGRAU 67 GRIS VERT MAT MAT GROENGRIS GRIGIO VERDE SMORTO GRIS VERDE MATE</p> <p>MATT LIGHT GREY MATT HELLGRAU 75 GRIS CLAIR MAT MAT LICHTGRIS GRIGIO CHIARO SMORTO GRIS CLARO MATE</p>	<p></p> <p>MATT GREEN MATT GRÜN 48 VERT MAT MAT GROEN VERDE SMORTO VERDE MATE</p>	<p></p> <p>MATT BASALT GREY MATT BASALTGRAU 77 VERT MAT MAT BASALTGRIS GRIGIO BASALTO SMORTO GRIS BASALTO</p>	<p></p> <p>WHITE WEISS 4 BLANC MAT WIT BIANCO BLANCO</p>	<p></p> <p>METALLIC GREY EISENFARBIG 91 GRIS METALLIQUE IJZERKLEUR FERRO GRIS METALICO</p>	<p></p> <p>SILVER SILBER 90 ARGENT ZILVER ARGENTO PLATA</p>	<p></p> <p>ALUMINIUM ALUMINIUM 99 ALUMINIUM ALUMINIUM ALUMINIUM</p>
<p></p> <p>ANTHRACITE ANTHRAZIT 9 ANTHRACITE ANTRACITE ANTRACITA</p>	<p></p> <p>MATT GREY MATT GRAU 57 GRIS MAT MAT GRIS GRIGIO SMORTO GRIS MATE</p>	<p></p> <p>BLACK SCHWARZ 302 NOIR ZWART NERO NEGRO</p>	<p></p> <p>MATT YELLOW MATT GELB 15 JAUNE MAT MAT GEEL GIALLO SMORTO AMARILLO MATE</p>	<p></p> <p>MATT EARTH MATT ERDFARBE 67 COULEUR DE TERRE MAT MAT AARDEKLEUR COLOR TERRA SMORTO COLOR TIERRA MATE</p>	<p></p> <p>MATT GREENISH GREY MATT GRÜNGRAU 67 GRIS VERT MAT MAT GROENGRIS GRIGIO VERDE SMORTO GRIS VERDE MATE</p>	<p></p> <p>MATT LIGHT OLIVE MATT OLIV-HELL 45 OLIVE CLAIR MAT MAT LICHT OLIF OLIVA CHIARO SMORTO OLIVA CLARO MATE</p>	<p></p> <p>MATT OCHRE MATT OKKER 88 OCRE MAT MAT OKER OCRA SMORTO OCRE MATE</p>

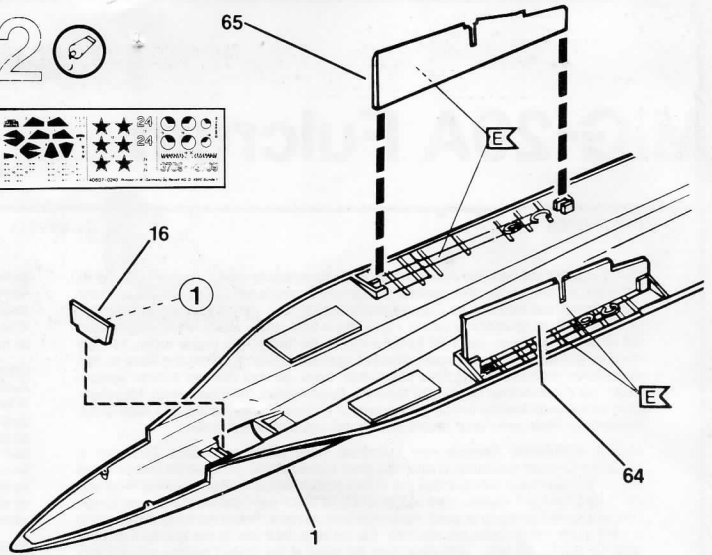


NO ES CONVENIENTE PARA NIÑOS MENORES DE 3 AÑOS

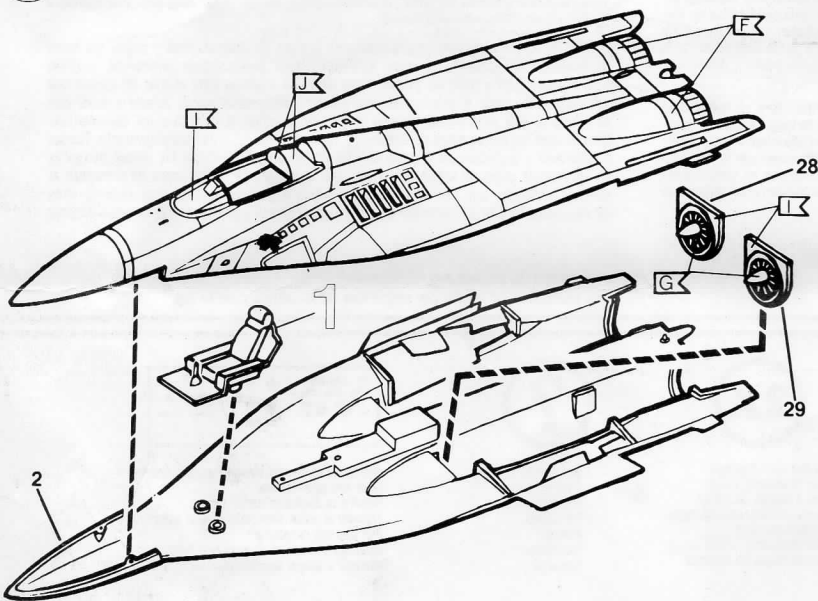
1



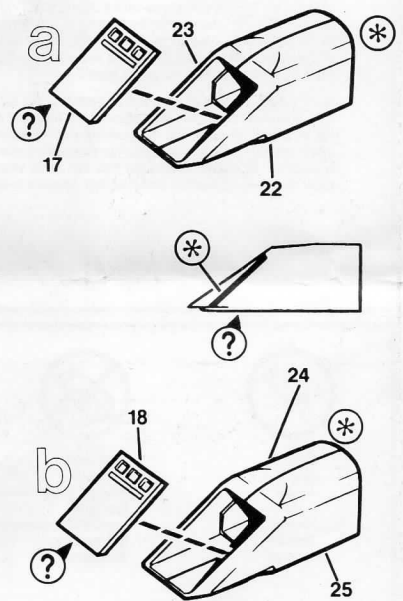
2



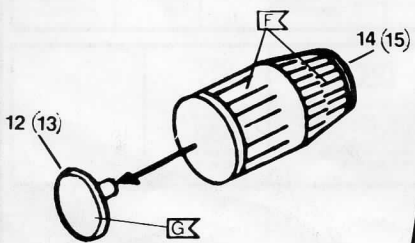
3



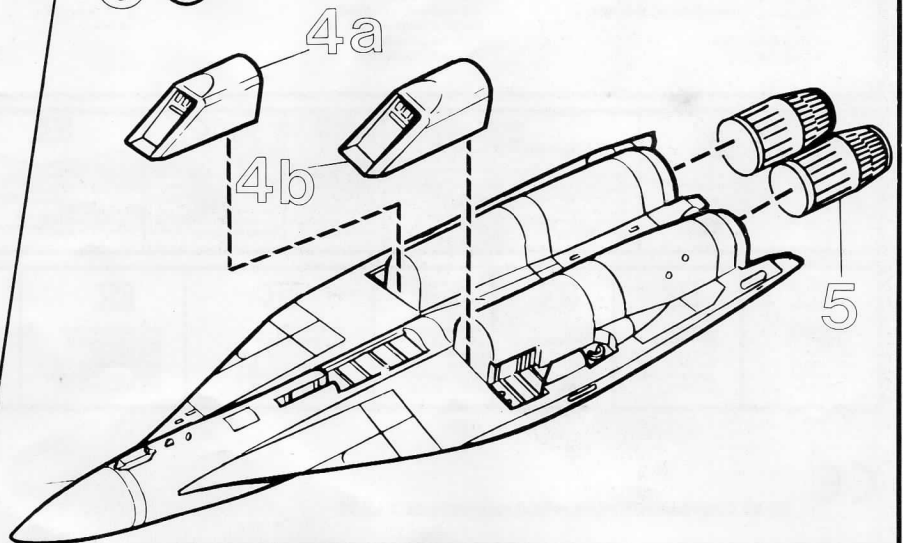
4



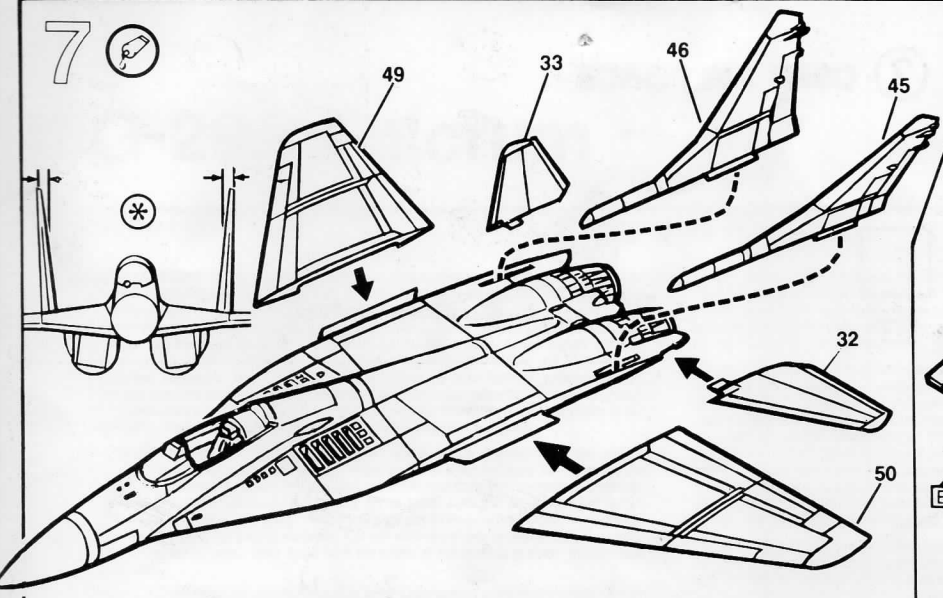
5



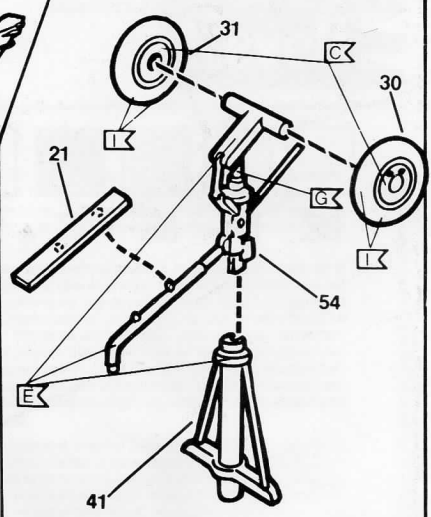
6



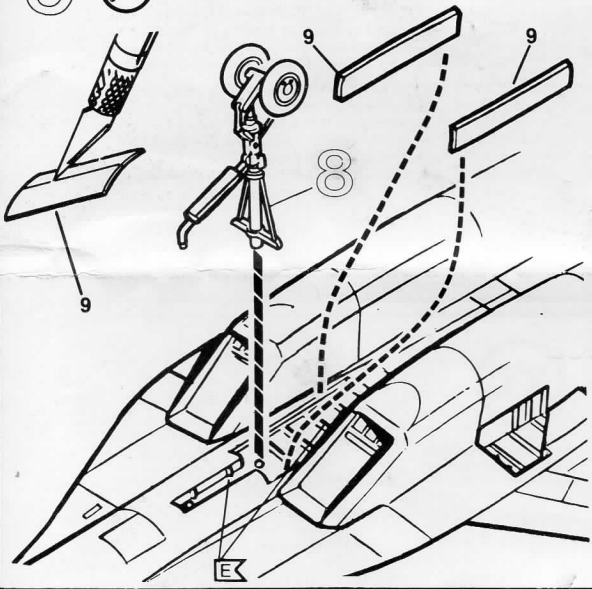
# 7



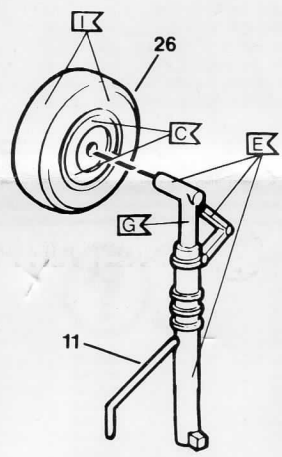
# 8



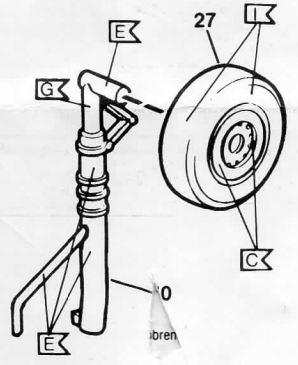
# 9



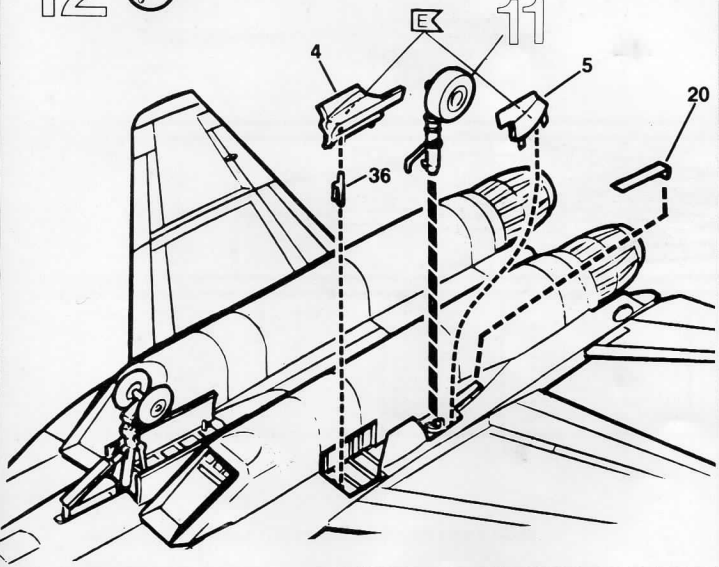
# 10



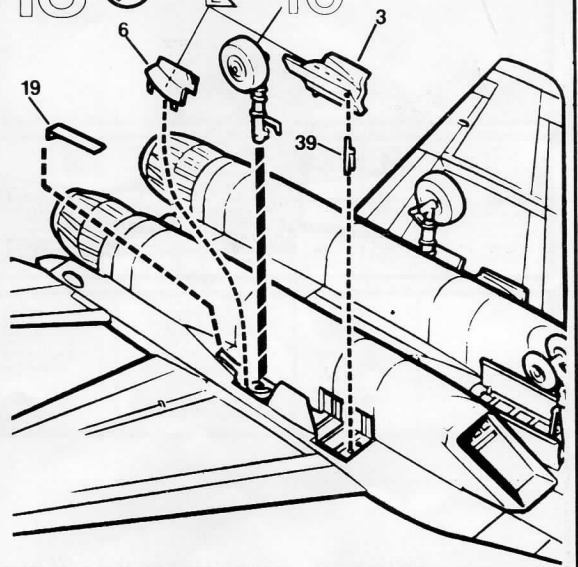
# 11

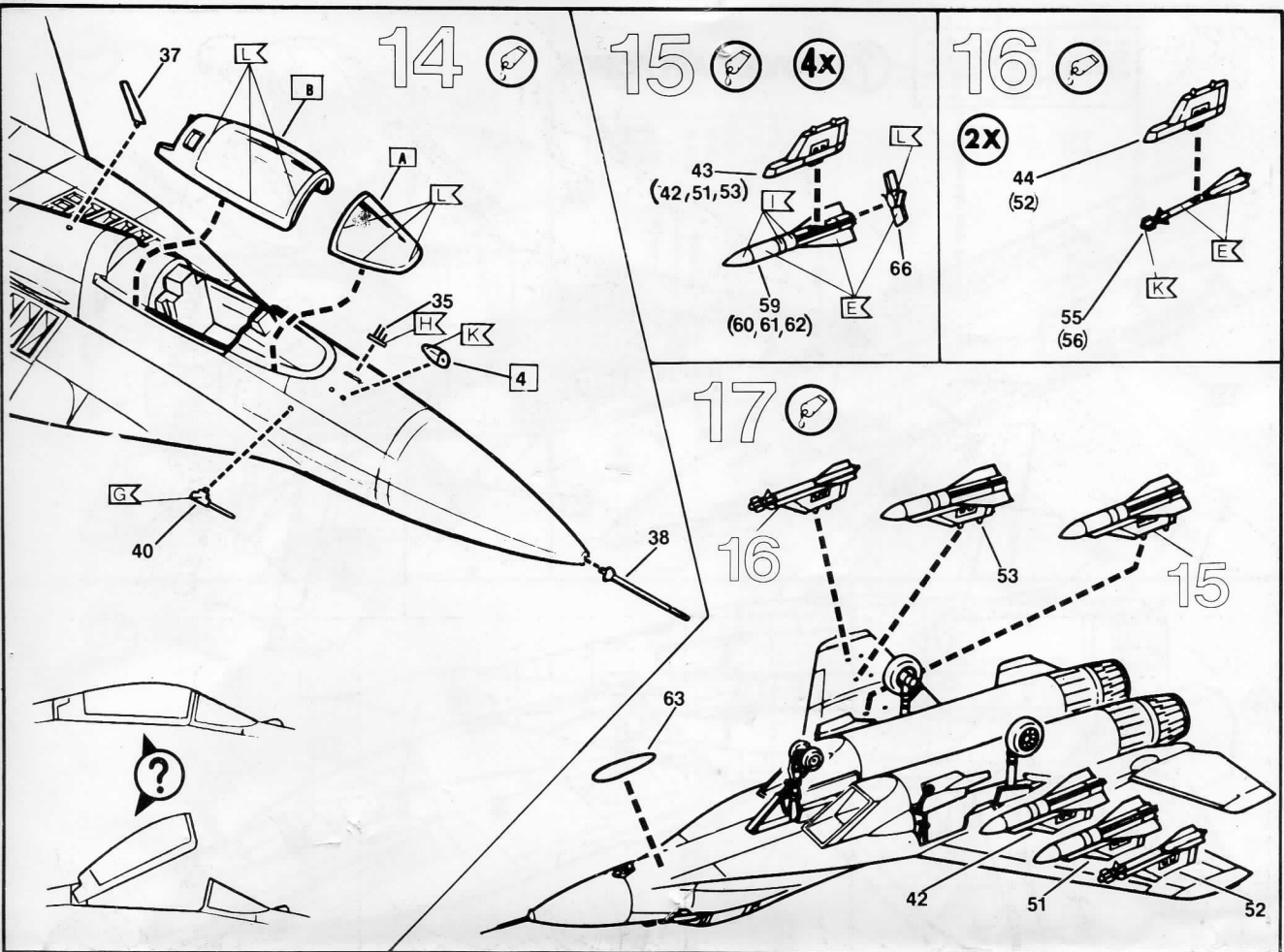


# 12



# 13

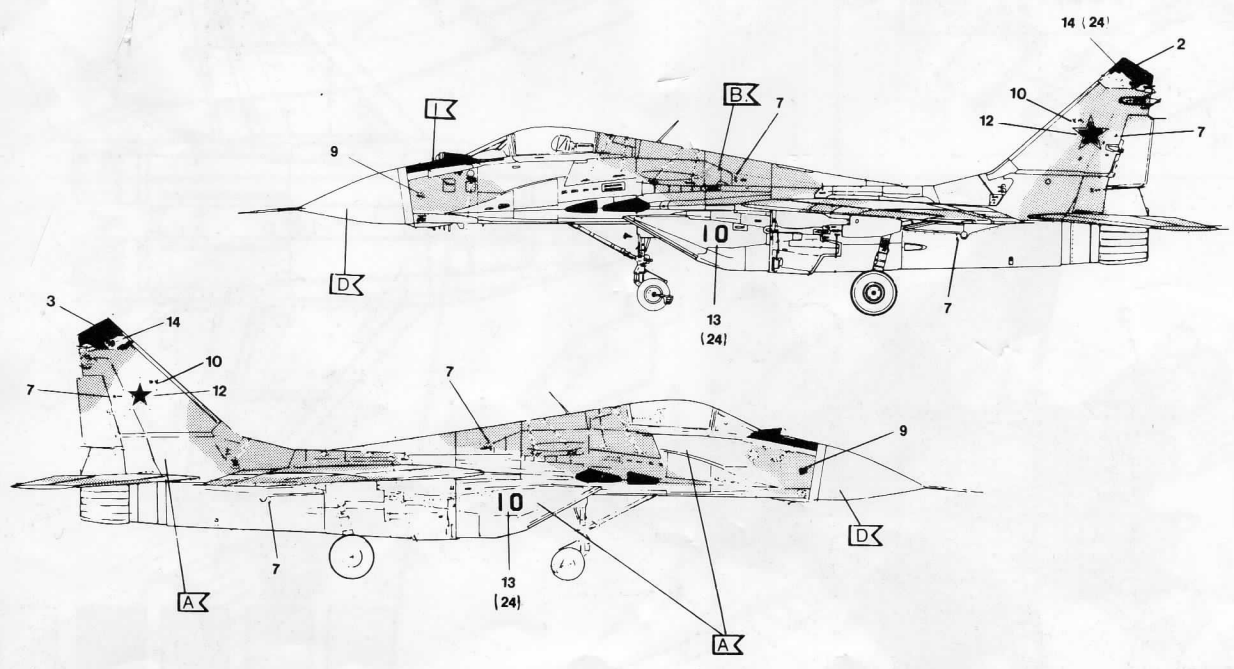




# 18



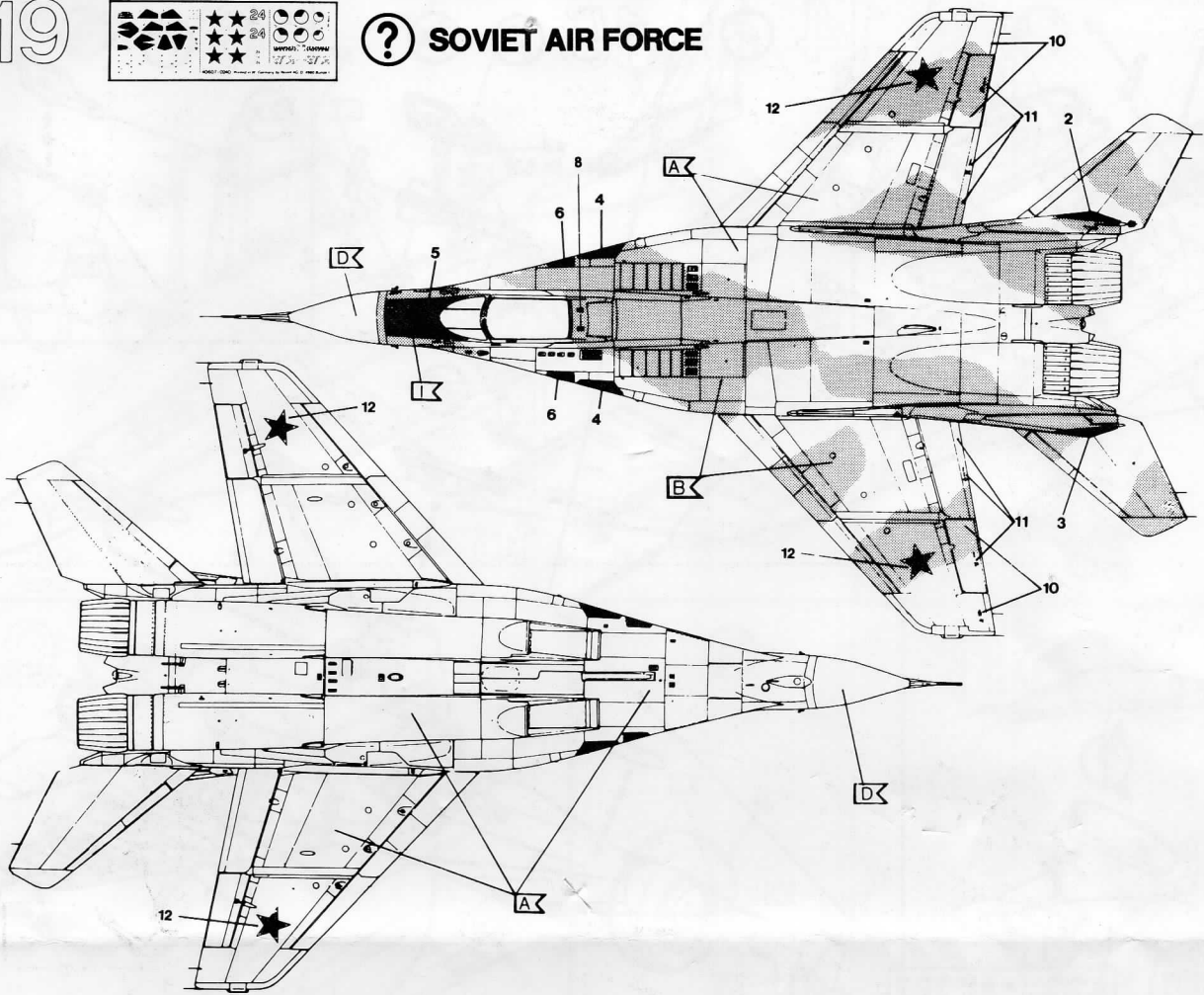
## (?) SOVIET AIR FORCE



19



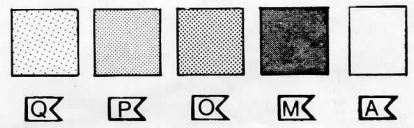
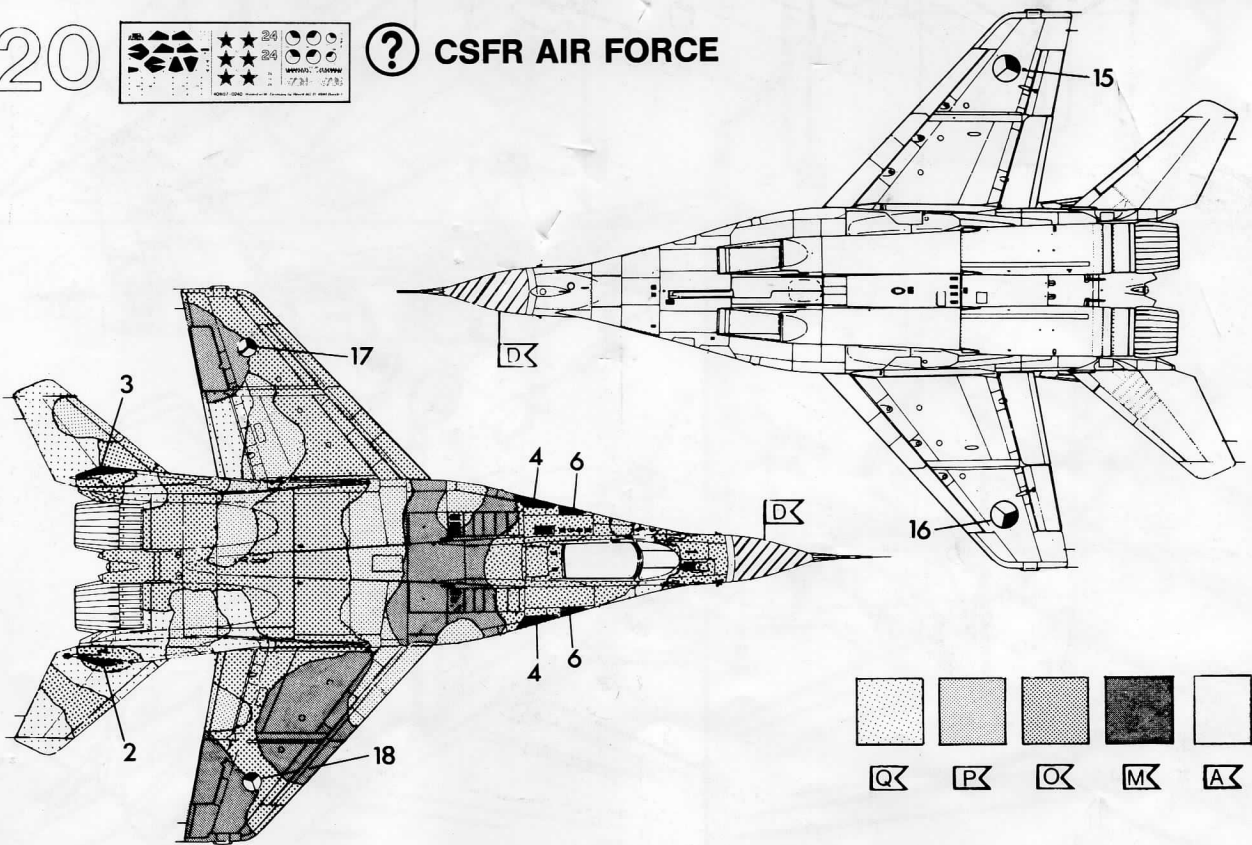
? SOVIET AIR FORCE



20



? CSFR AIR FORCE



21



? CSFR AIR FORCE

